




HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016
Versión: 01

Página 1 de 9

SECCION 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Identificación del producto químico	DESODORANTE Y ELIMINADOR DE OLORES AEROSOL AROM
Usos recomendados	AROMATIZACION DE AMBIENTES
Restricciones de uso	NO APLICA.
Nombre del proveedor	EMPRESAS DEMARIA S.A.
Dirección del proveedor	LIMACHE 3535, EL SALTO, VIÑA DEL MAR – CHILE
Número de teléfono del proveedor	(56-32) 226 7000
Número de teléfono de emergencia en Chile	CITUC: (56-2) 2635 3800, ATENCION LAS 24 HORAS DEL DIA.
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	(56-2) 2635 3800
Información del Fabricante	demaria@demaria.cl
Dirección electrónica del proveedor	www.virginia.cl , www.demaria.cl

SECCION 2: Identificación de los peligros	
Clasificación según NCh382	CLASE 2: GAS INFLAMABLE
Distintivo según NCh382	
Clasificación según SGA	AEROSOLES CATEGORIA 2
Etiqueta SGA	
Señal de seguridad según NCh 1411/4	NO APLICA
Clasificación específica	NO APLICA
Distintivo específico	

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016
Versión: 01

Página 2 de 9

Descripción de los peligros	PUEDE CAUSAR IRRITACION EN LA PIEL Y EN LOS OJOS. ES NOCIVO POR INHALACION.
Descripción de los peligros específicos	<p>INHALACION: AEROSOL PUEDE CAUSAR IRRITACION DEL TRACTO RESPIRATORIO. LA EXPOSICION PROLONGADA EN AREAS MAL VENTILADAS PUEDE CAUSAR EFECTOS NARCOTICOS, COMO DOLOR DE CABEZA, MAREOS Y VERTIGOS.</p> <p>CONTACTO CON LA PIEL: PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN.</p> <p>CONTACTO DE LOS OJOS: CON EL LÍQUIDO PUEDE CAUSAR IRRITACION. LOS SINTOMAS PUEDEN INCLUIR DOLOR E INFLAMACION.</p> <p>INGESTIÓN: SU INGESTA NO ES UNA VIA FACTIBLE DE EXPOSICION, POR TRATARSE DE UN AEROSOL.</p>
Otros peligros	EL CONTACTO FRECUENTE CON EL LÍQUIDO PUEDE CAUSAR DERMATITIS. LA EXPOSICION PRECUENTE AL ETANOL PUEDE CAUSAR AFECCIONES RENALES, HEPATICAS Y CORONARIAS.

SECCION 3: Composición / información de los componentes

En el caso de una mezcla		
	Componente 1	Componente 2
Denominación química sistemática	BUTANO-PROPANO	ALCOHOL ETÍLICO
Nombre común o genérico	GAS LICUADO	ETANOL
Rango de concentración	33 – 35 %	1,0 – 1,5%
Número CAS	106-97-8 74-98-6	64-17-5

SECCION 4: Primeros auxilios

Inhalación	EN CASO DE INHALACIÓN EXCESIVA Y EN PRESENCIA DE MALESTAR, TRASLADAR AL AFECTADO A UN LUGAR VENTILADO Y CONSULTAR AL CENTRO ASISTENCIAL MÁS PRÓXIMO, LLEVANDO EL ENVASE O RÓTULO.
Contacto con la piel	LAVAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA . CONSEGUIR ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS.
Contacto con los ojos	LAVAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA , SI USA LENTES DE CONTACTO, REMOVER CON CUIDADO Y SEGUIR LAVANDOSE AL MENOS 15 MINUTOS, MANTENIENDO LOS PARPADOS BIEN ABIERTOS. OBTENER ATENCION MEDICA SI PERSISTEN MOLESTIAS CON UN OFTALMOLOGO.
Ingestión	NO PROVOQUE EL VÓMITO Y CONSULTE INMEDIATAMENTE AL CENTRO TOXICOLÓGICO O AL MÉDICO LLEVANDO EL ENVASE O RÓTULO DEL PRODUCTO.
Efectos agudos previstos	IRRITACION.
Efectos retardados previstos	LA EXPOSICION PROLONGADA EN AREAS MAL VENTILADAS PUEDE

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016

Página 3 de 9

Versión: 01

	CAUSAR EFECTOS NARCOTICOS: MAREOS, DOLORES DE CABEZA, SOMNOLENCIA.
Síntomas / efectos más importantes	IRRITACION, MAREOS, NAUSEAS.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	NO REQUIERE.
Notas especiales para un médico tratante	TRATAR DE ACUERDO A LOS SINTOMAS.

SECCION 5: Medidas para lucha contra incendios	
Agentes de extinción	CO ₂ , POLVO QUIMICO SECO. PARA INCENDIOS GRANDES, UTILICE AGUA EN SPRAY O ESPUMA DE ALCOHOL.
Agentes de extinción inapropiados	NO USAR CHORRO DE AGUA A ALTA PRESION SOBRE LOS ENVASES.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO.
Peligros específicos asociados	ALTAMENTE INFLAMABLE. LOS ENVASES SOMETIDOS A TEMPERATURAS ALTAS PUEDEN EXPLOSAR (RIESGO DE METRALLA); TAMBIEN ES POSIBLE QUE LA VALVULA CEDA Y SALGA EXPELIDO EL PRODUCTO O EL ENVASE.
Métodos específicos de extinción	EVACUAR EL LUGAR SINIESTRADO. ENFRIAR CON NEBLINA DE AGUA LOS ENVASES EXPUESTOS AL FUEGO PARA EVITAR LA SOBREPRESION CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE EXPLOSION. AL REALIZAR ESTA OPERACION, HAGALO DESDE LA MAYOR DISTANCIA POSIBLE. SI NO HAY AGUA DISPONIBLE PARA REFRESCAR O PARA LA PROTECCION DE LOS RECIPIENTES EXPUESTOS, EVACUE EL AREA. SI SE OBSERVA QUE LOS ENVASES CAMBIAN DE COLOR, SE HINCHAN O COMIENZAN A CRUIR, EVACUE EL AREA POR EXISTIR UN ALTO RIESGO DE EXPLOSION.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	ROPA PROTECTORA CONTRA LLAMAS Y UN EQUIPO DE RESPIRACION AUTONOMO (SCBA).

SECCION 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales	EVITE EL CONTACTO DEL PRODUCTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS. NO INHALE LOS VAPORES. ELIMINE DE USTED TODA ELECTRICIDAD ESTATICA.
Equipo de protección	GUANTES DE HULE, GAFAS DE SEGURIDAD. SI ES NECESARIO, USE UN RESPIRADOR CON FILTRO PARA VAPORES ORGANICOS APROPIADO.
Procedimientos de emergencia	AISLE EL LUGAR. ELIMINAR TODA FUENTE DE IGNICION Y MATERIALES FACILES DE COMBUSTIONAR O INFLAMAR. VENTILE ADECUADAMENTE. ANTES DE INTERVENIR EN EL CONTROL DE LA FUGA DEBE ESTAR PROVISTO DE TODA LA PROTECCION PERSONAL APROPIADA. NOTA: LAS HERRAMIENTAS Y EQUIPOS A UTILIZAR DEBEN SER ANTICHISPAS Y ANTIEXPLOSIVOS.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016

Página 4 de 9

Versión: 01

Precauciones medioambientales	GENERALMENTE NO SE REQUIEREN. EN CASO CONTRARIO, PREVENGA EL INGRESO DEL CONTENIDO A POZOS DE AGUA Y A CURSOS DE AGUA NATURAL.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	LLEVE EL ENVASE A UN LUGAR BIEN VENTILADO, SIN FUENTES DE IGNICION Y DEJE QUE EL CONTENIDO SE EVAPORE.
Métodos y materiales de limpieza	SI QUEDAN RESIDUOS LIQUIDOS ABSORBA CON PRODUCTOS ORGANICOS BIODEGRADABLES O EN SU DEFECTO, EMPLEE PAÑOS ABSORBENTES.
Recuperación	NO APLICA.
Neutralización	NO APLICA.
Disposición final	VER SECCION 13.
Medidas adicionales de prevención de desastres	NO REQUIERE.

SECCION 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Precauciones para la manipulación segura	NO PULVERIZAR CERCA DE FUENTES DE CALOR O LLAMAS. NO APLIQUE SOBRE SUPERFICIES CALIENTES.
Equipo de protección	GUANTES DE GOMA, GAFAS DE PROTECCION.
Otras precauciones	ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO INFORMESE ACERCA DE SUS RIESGOS, LEYENDO MARCAS Y ETIQUETAS QUE FIGURAN EN EL ENVASE. EN CASO DE DUDA SOBRE SU CONTENIDO O FORMA DE UTILIZACION, CONSULTE SIEMPRE AL PROVEEDOR. ASIMISMO, TODO ENVASE QUE AL RECIBIRLO TENGA CADUCADA LA FECHA DE VENCIMIENTO, SERA DEVUELTO AL PROVEEDOR.
Prevención del contacto	EVITE EL CONTACTO CON LA PIEL Y CON LOS OJOS, ASIMISMO NO RESPIRE EL AEROSOL.

Almacenamiento

Condiciones para el almacenamiento seguro	EN LUGAR FRESCO, SECO Y BIEN VENTILADO, LEJOS DE FUENTES DE IGNICION O CALOR. NO EXCEDER LOS 50 °C. PROTEGER DE LA HUMEDAD, DEL CALOR Y LA LUZ SOLAR DIRECTA.
Medidas técnicas	EL LUGAR DEBE ESTAR LIBRE DE MATERIALES QUE SE PUEDAN QUEMAR. TENGA EL EQUIPO APROPIADO PARA COMBATIR INCENDIOS EN LA BODEGA (EJEMPLO: SISTEMA DE IRRIGACION, EXTINTORES PORTATILES, ETC.). PONGA SEÑALES DE "NO FUMAR O "NO LLAMAS ABIERTAS" EN LAS AREAS DE ALMACENAJE. DISPONER LAVAOJOS PARA EMERGENCIAS.
Sustancias y mezclas incompatibles	SUSTANCIAS ACIDAS Y/O FUERTEMENTE OXIDANTES.
Material de envase y/o embalaje	EVITE LOS EMBALAJES DE CARTON O SIMILAR EN AREAS DE ALMACENAMIENTO PARA BAJAR LA CARGA COMBUSTIBLE Y MINIMIZAR EL PELIGRO DE FUEGO.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016

Página 6 de 9

Versión: 01

	INCOMPATIBLES; FUENTES DE IGNICION.
Materiales incompatibles	SUSTANCIAS QUIMICAS FUERTEMENTE OXIDANTES, COMO ACIDO PERCLORICO, ACIDO NITRICO, HIPOCLORITO DE SODIO, NITRATOS, PERCLORATO DE MAGNESIO, PEROXIDO DE HIDROGENO, ETC. REACCIONA LENTAMENTE CON HIPOCLORITO DE CALCIO, OXIDO DE PLATA Y AMONIACO.
Productos de descomposición peligrosos	MONOXIDO Y DIOXIDO DE CARBONO, COMPUESTOS ORGANICOS NO IDENTIFICADOS.

SECCION 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda (LD50 y LC50)	ETANOL: <ul style="list-style-type: none"> • ORAL (LD50, RATA) = 7.060 mg/Kg • INHALACION (LC50, RATA) = 20.000 ppm en 10 hr.
Irritación / corrosión cutánea	SI
Lesiones oculares graves / irritación ocular	SI
Sensibilización respiratoria o cutánea	SI
Mutagenicidad de células reproductoras / in vitro	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Carcinogenicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Toxicidad reproductiva	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Peligro de inhalación	PUEDE CAUSAR EFECTOS NARCOTICOS COMO MAREOS, SOMNOLENCIA Y DOLORES DE CABEZA. EL ABUSO INTENCIONAL DE ESTE PRODUCTO EN ALTAS CONCENTRACIONES, PUEDE SER NOCIVO
Toxicocinética	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Metabolismo	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Distribución	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Descripción endocrina	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Neurotoxicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
Inmunotoxicidad	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.
“síntomas relacionados”	IRRITACION, MAREOS, NAUSEAS, SOMNOLENCIA.

SECCION 12: Información ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	ETANOL: (EC50:48h): 1806 mg/L (CEDIODAPNIA SPEC) (EC50:168h): 275 mg/L (CHLORELLA VULGARIS) (EC50:168h): 440 mg/L (SELENASTRUM CAPRICORNUTUM) (IC50:168h): > 100 mg/L (SCENEDESMUS SUBSPICATUS)
----------------------------	--

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016

Página 7 de 9

Versión: 01

	(LC50:96h): 12900 – 15300 mg/L (ONCORHYNCHUS MYKISS)
Persistencia y degradabilidad	ES BIODEGRADABLE CON RESPECTO A SUS COMPONENTES MAYORITARIOS.
Potencial bioacumulativo	NO SE PRODUCE BIOACUMULACION.
Movilidad en el suelo	NO HAY INFORMACION DISPONIBLE.

SECCION 13: Información sobre la disposición final

Residuos	CUALQUIER RESIDUO ABSORBIDO Y LOS PAÑOS EMPLEADOS PARA ELLO SE ELIMINAN POR INCINERACION O SE LLEVAN A UNA PLANTA AUTORIZADA PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS QUIMICOS.
Envase y embalaje contaminados	LOS ENVASES VACIOS SE DISPONEN DE ACUERDO A LAS POLITICAS DE LA EMPRESA PARA ENVASES PRESURIZADOS Y DE ACUERDO A LA LEGISLACION LOCAL VIGENTE. LAS PARTES PLASTICAS, PAPEL Y EL ENVASE METALICO PUEDEN RECICLARSE POR MEDIOS ADECUADOS. NO INCINERAR EL AEROSOL BAJO PRESION.
Material contaminado	LOS RECIPIENTES VACIOS PUEDEN CONTENER RESIDUOS, GASES Y/O NIEBLAS POR LO QUE DEBEN SER ADECUADAMENTE DISPUESTOS.

SECCION 14: Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Decreto Supremo N° 298 del año 1994 y Decreto Supremo N° 198 del año 2000, ambos del Ministerio de Transporte.	IMO (Organización Internacional Marítima) y por IMDG (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas), aprobado por el Decreto Supremo N° 777 del año 1978 como Código Nacional.	IATA (Asociación de Tráfico Aéreo Internacional para embarque de carga). Decreto Supremo N° 746 del año 1990, Ministerio de Defensa.
Número NU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte	AEROSOL	AEROSOL	AEROSOL
Clasificación de peligro primario NU	2	2	2
Clasificación de peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje / envase	-	-	-
Peligros ambientales	NO APLICA	NO APLICA	NO APLICA
Precauciones especiales	MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION.	MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION.	MANTENER ALEJADO DE MATERIAL COMBUSTIBLE O FUENTES DE IGNICION.
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78 Anexo II, y con IBC Code	NO APLICA		

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016
Versión: 01

Página 8 de 9

SECCION 15: Información reglamentaria	
Regulaciones nacionales	<p>DECRETO SUPREMO Nº 148 (2003): Reglamento Sanitario sobre manejo de residuos peligrosos.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 298 (1994): Reglamento de transporte de cargas peligrosas por calles y caminos.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 594 (2001): Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 157 (2005) Reglamento de pesticidas de uso sanitario y doméstico.</p> <p>DECRETO SUPREMO Nº 43 (2015): Almacenamiento de Sustancias peligrosas.</p> <p>NORMA CHILENA 382:2013 Sustancias peligrosas – Clasificación general.</p> <p>NORMA CHILENA 1411/4 Of.2001: Prevención de riesgos – Parte 4: Señales de Seguridad para la Identificación de riesgos de materiales.</p> <p>NORMA CHILENA 2120/3 Of.2004: Sustancias peligrosas - Parte 2: Clase 2 – Gas inflamable.</p> <p>NORMA CHILENA 2190 Of.2003: Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para identificación de riesgos.</p> <p>NORMA CHILENA 2245: 2015 Hoja de datos para productos químicos- Contenido y orden de las secciones.</p> <p>RESOLUCION EXENTA Nº 714 (2002): Dispone publicación de Lista de sustancias peligrosas para la salud.</p> <p>RESOLUCION Nº 1634 (1985): Determina la lista de solventes orgánicos para efectos de lo establecido en el Decreto Supremo Nº 144 de 10 de mayo de 1985, del Ministerio de Salud.</p>
Regulaciones internacionales	<p>ACGIH (USA): Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales</p> <p>Establece límites de exposición ocupacional para los ingredientes.</p> <p>CEE: Comunidad Económica Europea</p> <p>Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CEE (incluidas las enmiendas): El producto se clasifica como INFLAMABLE y corresponde que sea etiquetado con el rótulo respectivo. Además se requiere que lleve las frases R y S que corresponden.</p> <p>SARA (USA): Ley de Enmiendas y Reautorización de Superfondo - Sección 311/312 (categorías de peligro): el producto presenta un peligro inmediato para la salud; un peligro de fuego, por presión. Norma ISO 11014:2009 "Safety data sheet for chemical products – Content and order of sections".</p>
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico	

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de versión: 09/12/2016

Página 9 de 9

Versión: 01

SECCION 16: Otras informaciones	
Control de cambios	SE ACTUALIZA FORMATO SEGÚN NCh 2245:2015
Abreviaturas y acrónimos	NO APLICA.
Referencias	NORMA CHILENA 2245: 2015 HOJA DE DATOS PARA PRODUCTOS QUIMICOS – CONTENIDO Y ORDEN DE LAS SECCIONES.